

However, the standards apply taking into account the fact that

(1) a previous standard may be applied for a period of 18 months following the date of coming into force of a new standard;

(2) a requirement of the code in force at the time of construction may be subject to an equivalent or different measure as provided for in sections 127 and 128 of the Act;

(3) prior to 7 November 2000, since the notion of residential board and care occupancy did not exist, the construction of a building housing the clients of a residential board and care occupancy was subject to the requirements applicable to a hospital (care occupancy) as set out in the code in force at the time of construction; a care occupancy meeting the definition of a residential board and care occupancy may conform with the requirements of NBC 2005 am. Québec subject to the more stringent provisions of Division IV;

(4) more than 10 persons may sleep in a residential board and care occupancy, a convalescent home or a children's custodial home referred to in Sentences 3 and 4 of Article 3.1.2.5 of NBC 2005 am. Québec, as long as no more than 9 persons are lodged there;

(5) a private seniors' residence constructed or altered prior to 13 June 2015 may be a residential occupancy for the elderly, a single-family type residential occupancy for the elderly or a residential board and care occupancy providing lodging for the elderly; and

(6) a private seniors' residence constructed or altered after 13 June 2015 is a care occupancy (Group B, Division 3).".

3. This Regulation comes into force on 13 June 2015.

102119

Gouvernement du Québec

O.C. 364-2015, 22 April 2015

Individual and Family Assistance Act
(chapter A-13.1.1)

**Individual and Family Assistance
— Corrections to the French and English texts**

Corrections to the French and English texts of the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

WHEREAS, under Order in Council 330-2001 dated 7 April 2015, the Government made the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation;

WHEREAS consistency errors were made in the French and English texts in section 23 of the Regulation and it is expedient to correct them;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT section 23 of the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation, made by Order in Council 330-2015 dated 7 April 2015, be amended, in the French text, by replacing "4, 9, 11, 14, 18 et 19" by "4, 10, 12, 15, 19 et 20", and, in the English text, by replacing "4, 9, 11, 14, 18 and 19" by "4, 10, 12, 15, 19 and 20".

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

102129